



SÁBA AUDITOR
KÖNYVVIZSGÁLÓ ÉS ADÓTANÁCSADÓ KFT.

5000 Szolnok, Sólyom út 3/B. 1/1. Tel/Fax: (56) 420-537, (20) 344-5898
E mail: sabaauditor@axelero.hu

Független könyvvizsgálói jelentés
a Jászárokszállás Város Önkormányzat Képviselő-testülete részére a 2011. évi
egyszerűsített összevont éves beszámolójának könyvvizsgálatáról

Elvégeztük a **Jászárokszállás Város Önkormányzata** mellékelt 2011. évi egyszerűsített összevont éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely a 2011. december 31-i fordulónapra elkészített egyszerűsített könyvviteli mérlegből – melyben az **eszközök és források egyező főösszege 4.775.481 eFt, a tartalékok összege 48.103 eFt** -, az ezen időpontra végződő évről vonatkozó egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatásból, vállalkozási maradvány-kimutatásból, továbbá az éves egyszerűsített pénzforgalmi jelentésből – melyben a **2011. év teljesített költségvetési bevételi összege 1.746.566 eFt, a teljesített kiadások összege 1.700.867 e Ft** – áll.

Az egyszerűsített összevont éves beszámoló a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az Önkormányzat polgármesterének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített összevont éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, továbbá az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök értékei az önkormányzati ingatlankezelés nyilvántartásában, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonskimutatásban szereplő értékekkel való egyezőségének vizsgálata, továbbá a zárszámadási rendelettervezet és az egyszerűsített összevont éves beszámoló összhangjának megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint, hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékokat szerezni az egyszerűsített összevont éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített összevont éves beszámoló, akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. Az egyszerűsített összevont éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy az Önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelősök lényegesebb számviteli becsléseinek, valamint az egyszerűsített összevont éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

Záradék/Vélemény

A könyvvizsgálat során a Jászárokszállás Város Önkormányzat 2011. évi egyszerűsített éves költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített éves költségvetési beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló az Önkormányzat vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Szolnok, 2012. április 26.

SÁBA AUDITOR
KÖNYVVIZSGÁLÓ ÉS ADÓTANÁCSADÓ KFT.
Szolnok, Sólyom utca 3/b. I/1.
Adószám: 11275594-2-16
OTP Rt.: 117345004.20067412

.....
Bencsikné Balajti Annamária
Sába Auditor Kft.

5000 Szolnok, Sólyom út 3/b. I/1.

Kamarai nyilvántartásba-vételi szám: 000690

.....
Bencsikné Balajti Annamária
Kamarai tagsági szám: 000765

Kiegészítés a független könyvvizsgálói jelentéshez

A többszörösen módosított 1990. évi LXV. törvény (Ötv.) 92. §-ában meghatározottak alapján elvégeztük Jászárokszállás Város Önkormányzata 2011. évi költségvetési beszámolójának könyvvizsgálatát.

A könyvvizsgálat célja a számviteli törvény előírásaival összhangban annak megállapítása, hogy az önkormányzat által összeállított beszámoló a számviteli és az államháztartási törvény, továbbá a vonatkozó kormányrendeletek előírásai szerint készült-e, valamint megbízható és valós képet ad-e az Önkormányzat vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről.

I. A vizsgálat lefolytatása

A könyvvizsgálat az alábbiak felülvizsgálatára terjed ki:

- az önkormányzat teljes körű adatszolgáltatására,
- az év végi értékelési munkálatok és az éves zárlati feladatok felülvizsgálatára,
- a nyilvántartások, analitikák helyességére,
- az aktuális szabályzatok meglétére,
- a könyvvizsgálattól függetlenül működő belső és külső ellenőrzések által előírt hiányosságok megszüntetésére,
- az éves beszámoló elkészítésének, valódiságának minősítésére,
- a mérleg felülvizsgálatának megállapításaira, kitérve a befektetett eszközökre, a készletállományra, a pénzeszközökre, a követelésekre, illetve a kötelezettségekre,
- a pénzforgalmi jelentés megalapozottságának minősítésére,
- a pénzmaradvány felülvizsgálatára,
- a számviteli törvény és a számviteli alapelvek rendelkezéseinek betartására.

II. A beszámoló ellenőrzése

Az önkormányzat 2011. évi költségvetési beszámolóját a kettős könyvvitel zárt adataiból, az analitikus nyilvántartásokból és a főkönyvi kivonatból állították össze. A mérleget, a pénzforgalmi jelentést és a pénzmaradvány-kimutatást a számviteli törvény előírásainak megfelelő szerkezetben és tartalommal készítették el.

A mérleg főösszege 4.775.481 e Ft, ami 1,3 %-kal magasabb az előző évinél.

Az immateriális javak és tárgyi eszközök állományának alakulása:

	2010. évi záró állomány e Ft	2011. évi záró állomány e Ft
Immateriális javak	38 550	54 226
Ingtatlanok és kapcs.vagyoni értékű jogok	4 432 732	4 438 155
Gépek, berendezések, felszerelések	72 720	84 625
Járművek	147	4 405
Beruházások, felújítások	-	-
Összesen:	4 544 149	4 581 411

Tárgyévi pénzforgalomhoz kapcsolatan az állománynövekedés 207.770 eFt. Ennek megoszlása: a polgármesteri hivatalnál 182.403 eFt, a gimnáziumnál 9.359 eFt, Víziközműnél 10.296 eFt, az általános iskolánál 5.712 eFt.

Felújítási keretből megvalósult állománynövekedés 172.717 eFt. Víziközműnél 4.530 eFt, a hivatalnál 161.758 eFt, iskolánál 4.825 eFt, gimnáziumnál 1.604 eFt. A hivatal esetében ezen összeg a Dobó úti Óvoda és a Bajcsy-Zsilinszky utca ÉAOP pályázati önrészét is tartalmazza 133.083 eFt értékben.

Egyéb felhalmozási kiadások 35.053 eFt a következő megoszlásban: víziközmű 5.766 eFt, iskola 887 eFt, gimnázium 7.755 eFt, hivatal 20.645 eFt.

Egyéb növekedés 55.679 eFt, egyéb csökkenés 28.952 eFt. Növekedésként kerültek elszámolásra az immateriális javak esetében a tárgyévben megvalósított tervek, tanulmányok, a hivatal és az önálló intézmények egymás közötti átadásai, illetve az előző évben aktivált, de tárgyévben pénzforgalomban megjelenő kifizetések. Növekedésnél a TIOP-1.1.1-09/1-2010. projekt keretén belül 28.130 eFt került elszámolásra tanulói laptop, infrastrukturális, informatikai fejlesztés szállítói finanszírozása miatt. Szintén egyéb növekedés és csökkenésként kerültek elszámolásra a „0”-ás számlaosztályba történő átvezetések is.

Állománycsökkenést jelentett az ingatlanoknál értékesített telek értékének a kivezetése 50 eFt, a járműveknél WV Bora gépkocsi 3.990 eFt bruttó érték kivezetése szintén értékesítés miatt.

Állománynövekedésből tárgyévben nem aktivált érték 2.184 eFt, ebből a hivatalnál nem aktiválható előzetesen felszámított áfa értéke 125 eFt, a víziközműnél 2.059 eFt.

Selejtezés, megsemmisülés miatti állománycsökkenés 20.053 eFt. A Víziközműnél 250 eFt, gimnáziumnál 15.345 eFt, - a tárgyévi infrastrukturális fejlesztés miatti elhasználdott számítástechnikai eszközök és programok -, az iskolánál 4.458 eFt, szintén számítástechnikai eszközök selejtezése valósult meg.

A tárgyévi beszerzésekhez kapcsolódó eszközök állományba vételezése a jogszabályi előírásoknak megfelelő. Az amortizációs kulcsok megállapítása és az értékcsökkenés évi összegének elszámolása szintén megfelel a jelenlegi előírásoknak.

A mérleg sorok leltárral alátámasztottak, a vagyon kataszterben szerepeltetett értékek megegyeznek a főkönyvi könyvelés megfelelő adataival.

Jászárokszállás Város Önkormányzat immateriális javainak illetve tárgyi eszköz állományának alakulása 2011. évben (eFt)

	Immateriális javak	Ingtalanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	Gépek, berendezések és felszerelések	Járművek	Tenyész állatok	Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba adott vagyongazdálkodásba vett eszközök	Összesen:
Bruttó érték	95 594	5 455 230	303 367	69 331			5 923 522
Elszámolt értékcsökk.	41 368	1 017 075	218 742	64 926			1 342 111
Nettó érték	54 226	4 438 155	84 625	4 405			4 581 411
Megoszlása %-a bruttó érték szerint	1,61	92,10	5,12	1,17			100,00
Használhatósági fok	56,73	81,36	27,90	6,35			77,34
Elhasználódási szint	43,27	18,64	72,10	93,65			22,66

A befektetett pénzügyi eszközök értéke 281 eFt. Munkáltatói hitelállomány illetve árvízkárosultaknak nyújtott kölcsönállomány éven túli esedékességű összege szerepel itt név szerinti analitikákkal alátámasztva, melyek összege megegyezik a pénzügyi intézet által leigazolt értékekkel.

Az iskola konyha élelmiszerkészlete 916 eFt, tételes mennyiségi és értékbeli leltárral alátámasztott.

A követelések záró állománya 119.156 eFt, amit analitikus nyilvántartásokkal támasztottak alá. Az adósok (104.044 eFt) és a vevők (11.078 eFt) mérlegesorokon kimutatott követelésállományból továbbra is jelentős összeget képviselnek a helyi adó és késedelmi pótlékokból és a lakossággal szembeni követelésekből (érdekeltségi hozzájárulás, szemétszállítási díj, lakbér és vízdíjhátralékokból) származó hátralékok. A helyi adókból egyszerűsített értékelési eljárással a 2010 évi tapasztalati mutatókat figyelembe véve 11.048 eFt értékű követelés értékvesztésként került elszámolásra.

A Víziközműnél a vízdíj és szemétdíj hátralékok behajtásának hatékonyabbá tételére folyamatosan törekednek. A 28/2012. (III.08.) Képviselő-testületi határozat alapján 426 eFt értékű kisösszegű követelés kivezetésre került az adósok illetve a vevők közül. A 2000 évi XLIII. hulladékgazdálkodásról szóló törvény szerint a hulladékkezelési közszolgáltatás igénybevételeért az ingatlan tulajdonost terhelő díjhátralék adók módjára behajtható köztartozás, így a vevőkből átkönyvelték őket az adósok közé. A számviteli politikában szabályozottak szerint attól függően, hogy hány napos késedelműek a követelések, értékvesztések elszámolására is sor került, 1.757 eFt az adósokra illetve 980 eFt a vevőkre.

Az egyéb követelések 4.034 eFt-os értékéből 160 eFt a tartósan adott kölcsönökből a 2012 évben várhatóan megtérülő összeg, 37 eFt a 2011. 04. negyedévben a pénzügyi intézetekhez már befolyt, de az önkormányzathoz még le nem utalt törlesztő részletek értéke. 2.092 eFt a szállítói túlfizetések összege, 1.745 eFt a Gondozási Központ Apartmanháza 2009., 2010., 2011. évi térítési díjainak beszedésével, dokumentálásával kapcsolatos ellenőrzés során feltárt hiány összege, amiről rendőrségi feljelentés készült.

Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírként a 2011. év folyamán lejárt helyett újra beszerzett kamatozó kincstárjegy 4.000 eFt-os bekerülési értéke szerepel.

A pénzeszközök értéke 68.360 eFt, a bankszámlakivonatokkal, a pénztárleltárakkal és a gondnokoltak és vagyonos kiskorúak betétkönyv állományaival megegyezik.

Az aktív elszámolások között csak a ténylegesen odatartozó tételek szerepelnek 1.357 eFt értékben (dupla utalások, forgótőke, stb.).

2010 évtől módosult az Áhsz. 24 §-a, ezen túl a saját tőke tartós tőke, tőkeváltozás és értékelési tartalék tőkeelemek szerint kerül megbontásra. A 317/2009. (XII.29) Korm.rendelet 40.§ (3) bekezdése átmeneti előírása alapján tartós tőkeként kell ezentúl kimutatni az államháztartás szervezete eszközeinek forrásául szolgáló, 2010. január 01-jén meglévő induló tőke és a tőkeváltozás állományának pozitív összegét. A tartós tőke 4.163.555 eFt, ami megegyezik az előző évi mérlegben kimutatott tartós tőke összegével. A tőkeváltozás -94.667 eFt, jogcímeit helyesen alkalmazták. A saját tőke aránya 85,2 %, ami 2,4 %-kal alacsonyabb az előző évinél. A költségvetési tartalék 48.103 eFt, ami jelentősen, 197.453 eFt-tal magasabb

az előző évinél. A pénzmaradvány ez évi elszámolását jelentősen befolyásolja a likvid hitelek állományában bekövetkezett változások könyvelési tételének módosulása.

Hosszú lejáratú kötelezettségként a szennyvíztisztító telep felújításának finanszírozására felvett célhitel 188.002 eFt-os, a közutak építésére felvett célhitel 75.690 eFt-os, a 2008. évben a megszűnt Víziközmű Társulattól átvett hitelállomány 84.500 Ft-os illetve a négy az Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram keretében felvett célhitel összesen 175.500 eFt-os bankkivonatokkal alátámasztott teljes összegéből a 2012. évben esedékes törlesztő részletek 122.903 eFt-os összege levonása utáni (mely összeget helyesen átvezettek az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek közé) 400.789 eFt-os összegét mutatták ki.

A rövid lejáratú kötelezettségek összege 232.087 eFt. Ebből 82.772 eFt a 2011. december 31-én is fennálló a Bajcsy-Zsilinszky utca építéséhez felvett megelőlegezési rövid lejáratú hitel, amire a támogatás megérkezéséig volt szükségük. A szállítói tartozások áfával növelt értéke 11.317 eFt, amit tételes analitikával támasztottak alá. Az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek 137.998 eFt-os összegéből 122.903 eFt a beruházási, fejlesztési célú hitelek 2012 évben esedékes része, 9.579 eFt a helyi adó túlfizetések, 2.565 eFt a vízkészlet használati díj, 2.951 eFt pedig két támogatási program leutalt előlege miatti kötelezettség.

A passzív pénzügyi elszámolások 25.614 eFt-os összege helyesen került itt kimutatásra, részletes analitikával alátámasztott (téves befizetések, nettósítási különbözet, 12. hóban beterhelt ápolási díj, idegen pénzeszközök állománya stb.).

Az eredeti előirányzataikról és azok állományában bekövetkezett változásokról megfelelő nyilvántartást vezet úgy a Hivatal, mint az intézmények.

A kötött előirányzatok esetében módosított előirányzatot meghaladó teljesítés nem történt. A gimnáziumnál és az iskolánál törekedni kell arra, hogy a felhalmozási kiadásokon belül a felújítási és beszerzési teljesítésekhez igazodjon az előirányzat rendezés is.

Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány 199.930 eFt, melyet a kiutalatlan 743 eFt-os támogatás 200.673 eFt-ra módosít. Ebből kötelezettséggel terhelt maradvány 34.460 eFt, melyből működési célú 11.236 eFt, felhalmozási kötelezettséggel terhelt pedig 23.224 eFt. Feladattal nem terhelt maradvány 166.213 eFt.

A pénzmaradvány elszámolása a törvényi előírásoknak megfelelően történt. Mind a növelő, mind a csökkentő tényezők között olyan kiadások, illetve 2012. évre áthúzódó források és többlet igények lettek elszámolva, amelyeket a tárgyévi tartalék szabályos, előírásoknak megfelelő megállapításánál figyelembe kell venni.

III. Egyéb megállapítások

A hivatal a gazdálkodáshoz szükséges szabályzatokkal rendelkezik, melyeket a számottevő és lényegi változásokat tartalmazó törvényi változások alapján szükséges átdolgozni.

Belső ellenőrzést a Jászsági Többcélú Társulás végzett a hivatalnál és az intézményeknél. Ellenőrzésre került az Európai Unió keretéből megvalósult pályázati elszámolás (Bajcsy-Zsilinszky úti járda felújítás). Átfogó ellenőrzés volt a hivatalnál, és ellenőrizve lett az

iskolakonyha működése. Az ellenőrzés által feltárt hiányosságok saját hatáskörben korrigálhatók, pótolhatók. Szabálytalanságok feltárására nem került sor.

Külső ellenőrzést a Magyar Államkincstár végzett állami támogatások, illetve felújításokkal kapcsolatban. Normatíva esetében 646 eFt visszafizetési kötelezettséget állapított meg, a felújításoknál észrevétellel nem élt. A Nemzeti Adó- és Vámhivatal egyes adókötelezettségek teljesítésével kapcsolatban végzett ellenőrzést, az ellenőrzés számviteli rendet, bizonylati fegyelmet érintő mulasztásos megállapítást nem tett.

Az Egészségbiztosítási Pénztár a védőnői szolgálat finanszírozását, a támogatás célszerű felhasználását vizsgálta, megállapítása szerint a felhasználás a jogszabályoknak megfelelően történt.

Az Állami Számvevőszék a gazdálkodást érintő különböző tanúsítványok kiállítását kérte, mely a későbbi ellenőrzések alapját képezheti. A JNSZM Kormányhivatal szintén végzett minőségbiztosítási ellenőrzést előkészítő adatbekérést.

IV. Összefoglaló megállapítások

Az önkormányzat ésszerű és takarékos gazdálkodással 2011 évben is ellátta a kötelező és önként vállalt feladatait, az intézmények zavartalan működése biztosított volt. A bevételi lehetőségeket továbbra is maximálisan kihasználták, a kiadásaikat pedig ésszerű keretek között tartották. A nemzetközi cégek leányvállalatai és a hazai kisvállalkozások jelentős iparűzési adó bevételt jelentenek továbbra is a városnak. A működési és fejlesztési feladataik zavartalan ellátásához, fizetőképességük megőrzéséhez igényelt 275.000.000 Ft-os folyószámla-hitelkeretből nem használtak fel a mérleg fordulónapján semmit. A szállítói tartozásokat sikerült határidőre teljesíteniük.

A 2011. évi mérleg, a főkönyvi kivonat, a részletező analitikus nyilvántartások valamint a pénzmaradvány-elszámolás tekintetében az egyezőség fennáll. Az önkormányzat a 2011. évi költségvetési gazdálkodásáról készített beszámolóját a jogszabályi előírásoknak megfelelően állította össze. A beszámoló adatai megegyeznek a főkönyvi könyvelés adataival. A pénzügyi, gazdasági munkában érvényesítették a számviteli törvény alapelveit.

A 2011. évi önkormányzati költségvetési beszámolót megfelelőnek ítéljük, és a jelentésben foglaltak alapján az alábbi záradékkal/véleménnyel látjuk el:

Záradék / vélemény:

A könyvvizsgálat során a Jászárokszállás Város Önkormányzat 2011. évi egyszerűsített éves költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített éves költségvetési beszámolót a számviteli törvényben, illetve az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló az Önkormányzat vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

A fentiek alapján javasoljuk a Képviselő-testületnek a 2011. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót elfogadni.

Szolnok, 2012. április 26.

SÁBA AUDITOR
KÖNYVVIZSGÁLÓ ÉS ADÓTANÁCSADÓ KFT.
Szolnok, Súlyom utca 3/b. I/1.
Adószám: 11275594-2-16
OTP R: 11745004-20067412

Bencsikné Balajti

.....

Bencsikné Balajti Annamária

Sába Auditor Kft.

5000 Szolnok, Súlyom út 3/b. I/1.

Kamarai nyilvántartásba-vételi szám: 000690

Bencsikné Balajti

.....

Bencsikné Balajti Annamária

Kamarai tagsági szám: 000765